

Panasonic Lockset Installation Instructions Instructions d'installation des serrures Panasonic Instrucciones de instalación para juego de cerradura Panasonic

- This product is intended for indoor use in residential households.
- Please refrain from using this product outdoors or in areas where contact with water is likely.
- Make sure to read "Safety Precautions" in particular before installation.
- We are not liable for any accidents or damage incurred by installing the product in any manner other than as provided in these installation instructions, or without using parts specified. Our warranty does not apply to defects that result from incorrect construction or installation.
- Ce produit est destiné à un usage intérieur dans les habitations résidentielles.
- S'abstenir d'utiliser ce produit à l'extérieur ou dans les endroits où le contact avec l'eau est probable.
- S'assurer de lire les « Mesures de sécurité » en particulier avant l'installation.
- Nous ne sommes pas responsables des accidents ou des dommages causés par l'installation du produit d'une autre manière que celle indiquée dans les présentes instructions d'installation, ou sans utiliser les pièces spécifiées. Notre garantie ne s'applique pas aux défauts résultant d'une mauvaise construction ou installation.
- Este producto está diseñado para su uso en interiores de hogares residenciales.
- No utilice este producto en exteriores o en lugares donde sea probable el contacto con el agua.
- Asegúrese de leer detenidamente las medidas de seguridad antes de la instalación.
- No nos hacemos responsables de ningún accidente o daño incurrido por la instalación del producto de cualquier otra manera que no sea la prevista en estas instrucciones de instalación o sin utilizar las piezas especificadas. Nuestra garantía no es aplicable a defectos que resulten de una construcción o instalación incorrecta.

Safety Precautions / Mesures de sécurité / Medidas de seguridad

CAUTION / MISE EN GARDE / PRECAUCIÓN



- Use included screws and fittings for the installation of this product.
- Use with a combination of designated door handle and door latch case.
- Do not disassemble or modify this door handle and door latch case.
- Do not excessively fasten the screws with an electric screwdriver, etc. to prevent idle rotation or a stripped head.
- In order to make any adjustment, be sure to use a manual screwdriver.
- Utiliser les vis et les ferrures fournies pour l'installation de ce produit.
- Utiliser avec une combinaison désignée de poignée de porte et de boîtier de loquet de porte.
- Ne pas démonter ou modifier cette poignée de porte ou ce boîtier de loquet de porte.
- Ne pas fixer les vis de façon excessive à l'aide d'un tournevis électrique, etc., pour empêcher la rotation dans le vide ou abîmer la tête de la vis.
- Pour faire tout ajustement, s'assurer d'utiliser un tournevis manuel.
- Utilice los tornillos y accesorios incluidos para la instalación de este producto.
- Utilice este producto con una combinación de tirador de puerta y caja de pestillo designados.
- No desarme ni modifique este tirador de puerta ni la caja de pestillo.
- No apriete excesivamente los tornillos con un destornillador eléctrico, para evitar el abocardado o dañar la cabeza del tornillo.
- Para hacer cualquier ajuste, asegúrese de usar un destornillador manual.

Precautions for Installation / Précautions pour l'installation / Precauciones para la instalación

- Use a mild neutral detergent, diluted with water, with a soft cloth to clean the lockset surfaces.
- Do not wipe this product with a solvent such as thinner, alcohol, or benzene. Doing so may result in color spots or accelerated deterioration.
- Utiliser un détergent neutre léger, dilué avec de l'eau, avec un chiffon souple pour nettoyer les surfaces de la serrure.
- Ne pas essuyer ce produit avec un solvant comme un diluant, de l'alcool ou du benzène. Cela peut entraîner des taches de couleur ou une détérioration accélérée.
- Utilice un detergente neutro suave, diluido con agua, con un paño suave para limpiar las superficies del juego de cerradura.
- No limpie este producto con solventes como alcohol, diluyente o benceno. Si lo hace, puede provocar que se produzcan manchas de color o un deterioro acelerado.

Before beginning confirm the following:


- The door has a lock block in the position that you wish to install the latch/lock body.
- The lock block in the door is made of LVL (Laminated Veneer Lumber) or Plywood.

Avant de commencer, confirmer ce qui suit :


- La porte est munie d'un bloc de serrure dans la position à laquelle installer le loquet/corps de la serrure.
- Le bloc de serrure est fait de bois de placage stratifié ou de contreplaqué.

Antes de comenzar, verifique lo siguiente:

- La puerta tiene un bloque de cerradura en la posición en la que se desea instalar el cuerpo del pestillo/cerradura.
- El bloque de cerradura en la puerta está hecho de chapa de madera laminada (LVL) o de madera contrachapada.



- LVL (Laminated Veneer Lumber)
- Plywood
- Bois de placage stratifié
- Contreplaqué
- Chapa de madera laminada (LVL)
- Madera contrachapada



- Particle Board
- MDF (Medium Density Fiberboard)
- OSB (Oriented Strand Board)
- Panneau de particules
- Panneau de fibres à densité moyenne
- Panneau de lamelles orientées
- Tablero de partículas
- Tablero de fibra de densidad media (MDF)
- Tablero de virutas orientadas (OSB)

Preparing the door for installation / Préparer la porte pour l'installation / Preparación de la puerta para la instalación

The thickness of doors to which this product can be mounted is listed in the table below.

L'épaisseur des portes sur lesquelles ce produit peut être monté est indiquée dans le tableau ci-dessous.

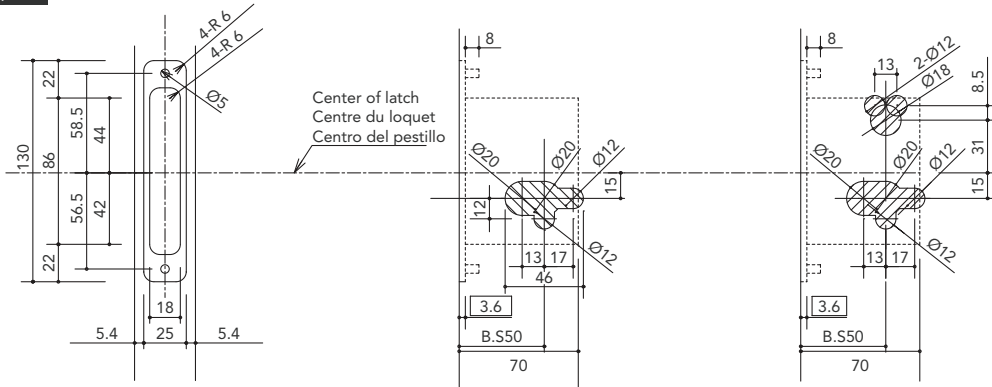
El grosor de las puertas en las que este producto puede ser instalado se indica en la siguiente tabla.

Handle Design Modèle de la poignée Modelo de tirador		Lock Serrure Cerradura	Latch Case & Latch Bracket Boîtier de loquet et support de loquet Caja y soporte de pestillo	Applicable thickness Épaisseur applicable Grosor aplicable		
A1	4148PASS10		LATCHPAN	34.8 mm - 39.8 mm		
	4148PASSD10					
	4148PAFB10					
A2	4149PASS10					
	4149PASSD10					
	4149PAFB10					
A3	4150PASS10					
	4150PASSD10					
	4150PAFB10					
A1	4148PASS42				LATCHPAN	35.3 mm - 36.3 mm
	4148PASSD42					
	4148PAFB42					
A2	4149PASS42					
	4149PASSD42					
	4149PAFB42					
A3	4150PASS42					
	4150PASSD42					
	4150PAFB42					
A1	4148PASS10	4148PASS51	LATCHPAN			35.3 mm - 38.5 mm
	4148PASSD10	4148PASSD51				
	4148PAFB10	4148PAFB51				
A2	4149PASS10	4148PASS51				
	4149PASSD10	4148PASSD51				
	4149PAFB10	4148PAFB51				
A3	4150PASS10	4149PASS51				
	4150PASSD10	4149PASSD51				
	4150PAFB10	4149PAFB51				
K1	4151PKC10			LATCHPK	33.0 mm - 42.0 mm	
	4151PKC42					
	4151PKC51					
K2	4152PKC10					
	4152PKC42					
	4152PKC51					
K3	4153PKC10					
	4153PKC42					
	4153PKC51					
N1	4154PNSSD10				LATCHPAN	34.8 mm - 39.8 mm
	4154PNSSD42					
	4154PNSSD51					
P1	4155PPSS10		LATCHPP	34.7 mm - 36.5 mm		
	4155PPSSD10					
	4155PPFB10					
	4155PPSS42					
	4155PPSSD42					
	4155PPFB42					
	4155PPSS10			4149PASS51	35.3 mm - 36.3 mm	
	4155PPSSD10			4149PASSD51		
	4155PPFB10			4149PAFB51		

Preparation & Installation of Latch & Lock Body / Préparation et installation du loquet et du corps de la serrure / Preparación e instalación de pestillo y cuerpo de cerradura

- Installation/cutting diagrams for insertion of lock/latch body in door.
- Please confirm that you are using the diagram that matches the model type of the Latch/Lock you are planning to install. See chart on previous page to match model number to type.
- Schémas d'installation et de découpe pour l'insertion du corps de la serrure/loquet dans la porte.
- Confirmer l'utilisation du diagramme correspondant au type de modèle de loquet/serrure à installer. Voir le tableau à la page précédente pour faire correspondre le numéro de modèle au type de loquet/serrure.
- Esquemas de instalación/corte para la inserción de cerradura/pestillo en la puerta.
- Verifique que está utilizando el esquema que coincide con el tipo de modelo del pestillo/cerradura que está planeando instalar. Consulte la tabla de la página anterior para hacer coincidir el número de modelo con el tipo.

A1, A2, A3, P1



Type A1, A2, and A3: Processing for latch, indicator lock, and partition lock.

Type A1, A2, et A3 : Préparation pour le loquet, la serrure à indicateur et la serrure à cloison.

Tipo A1, A2, y A3: Procesamiento para pestillo, indicador de bloqueo y cerradura de partición

Type P1: Latch.

Type P1 : Loquet.

Tipo P1: Pestillo.

Type A1, A2, and A3: Processing for indicator lock thumb turn type and lock with a key.

Type A1, A2, et A3 : Préparation pour la serrure à indicateur munie d'un bouton-pousier et pour la serrure à clé.

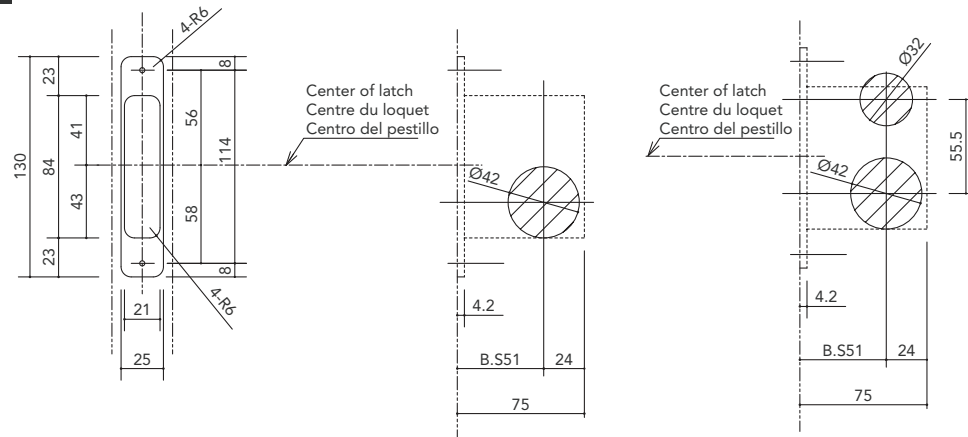
Tipo A1, A2, y A3: Procesamiento para indicador de bloqueo tipo mariposa y cerradura con llave.

Type P1: Processing for indicator lock and lock with a key.

Type P1 : Préparation pour la serrure à indicateur et pour la serrure à clé.

Tipo P1: Procesamiento para indicador de bloqueo y cerradura con llave.

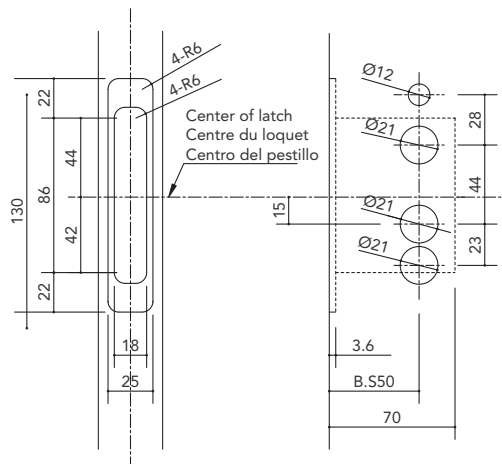
K1, K2, K3



Processing for latch.
Préparation pour le loquet.
Procesamiento para pestillo.

Processing for indicator lock and lock with a key.
Préparation pour la serrure à indicateur et pour la serrure à clé.
Procesamiento para indicador de bloqueo y cerradura con llave.

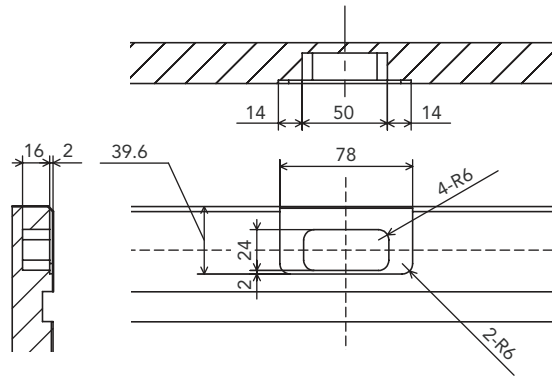
N1



[Dimensional unit: mm]
[Unité dimensionnelle : mm]
[Unidad de dimensiones: mm]

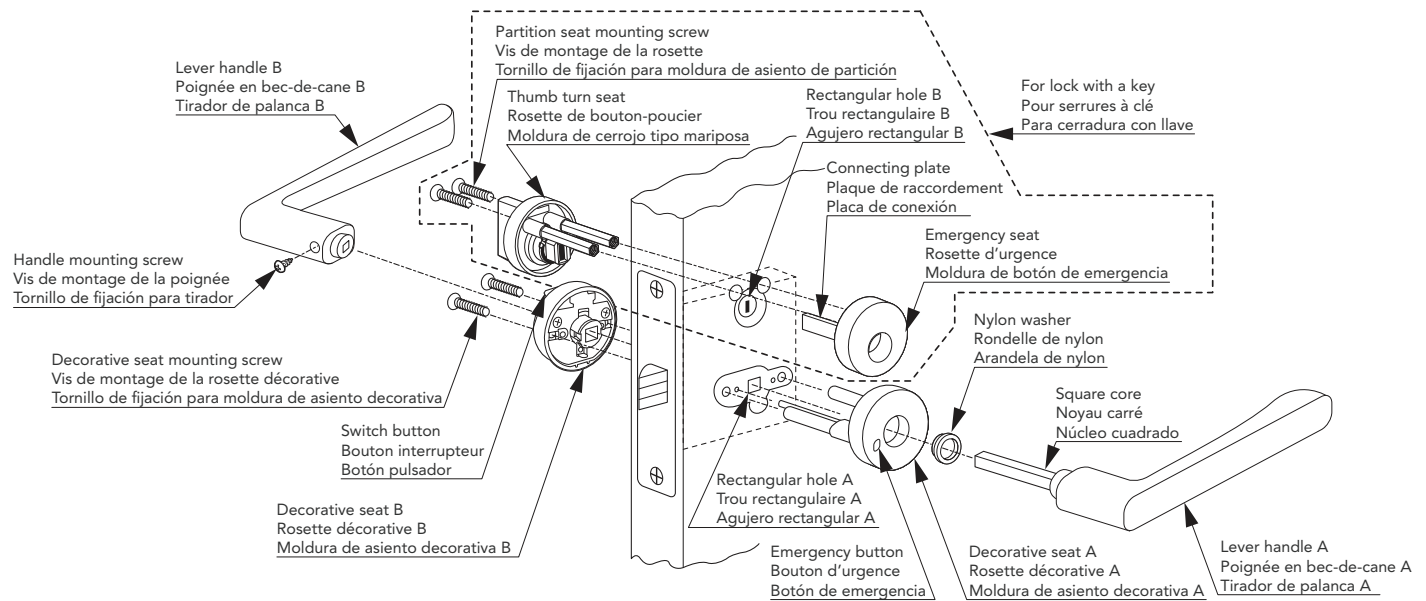
Preparation & Installation of Strike / Préparation et installation de la gâche / Preparación e instalación de cerradero

Applies to all lock types.
S'applique à tous les types de serrures.
Aplicable a todos los tipos de cerraduras.



Handle and Lock Installation / Installation de la poignée et de la serrure / Instalación de tirador y cerradura

Note: The shape of the handle may differ from those shown in the following illustration according to model number.
Note: La forme de la poignée peut varier de celles montrées dans l'illustration selon le numéro de modèle.
Nota: la forma del tirador puede diferir de la que se muestra en la siguiente ilustración según el número de modelo.



1. Mount the decorative seats A and B with the decorative seat mounting screws, respectively. For the indicator lock type, fit the switch button to the top of the decorative seat B and the emergency button on the door end side.
 2. Insert the square core of the lever handle A in the rectangular hole A, fit the lever handle B from the opposite side, and then check for the operation of the handle.
 3. Fasten the screws that fix the handle with a manual screwdriver.
 4. In case of lock with a key, mount the handle with the key removed. Mounting the handle with the key inserted will make it impossible to remove the key.
1. Monter les rosettes décoratives A et B avec les vis de montage pour rosette décorative, respectivement. Pour la serrure à indicateur, installer le bouton interrupteur sur le dessus de la rosette décorative et le bouton d'urgence sur le côté de la porte.
 2. Insérer le noyau carré de la poignée en bec-de-cane A dans le trou rectangulaire A, ajuster la poignée en bec-de-cane B du côté opposé, et vérifier le fonctionnement de la poignée.
 3. Serrer les vis qui fixent la poignée à l'aide d'un tournevis manuel.
 4. Pour installer une serrure à clé, monter la poignée une fois la clé retirée. Monter la poignée avec la clé insérée empêchera le retrait de la clé.
1. Monte las molduras de asiento decorativas A y B con los tornillos de fijación, respectivamente. Para la cerradura con indicador de bloqueo, coloque el botón pulsador en la parte superior de la moldura de asiento decorativa y el botón de emergencia en el lado del extremo de la puerta.
 2. Inserte el núcleo cuadrado del tirador de palanca A en el agujero rectangular A, coloque el tirador de palanca B desde el lado opuesto y después verifique el funcionamiento del tirador.
 3. Apriete los tornillos de fijación de los tiradores con un destornillador manual.
 4. En el caso de una cerradura con llave, instale el tirador sin la llave. La instalación del tirador con la llave insertada hará que sea imposible quitar la llave.

Do not use any electric screwdriver to mount the handle.

Doing so will result in damage to, malfunction of, or play of the handle.

Securely fasten the mounting screws with a manual screwdriver in a state in which there is no space between the decorative seat and the handle (see illustration).

Not doing so will result in play of the handle.

Ne pas utiliser de tournevis électrique pour fixer la poignée.

L'utilisation d'un tournevis électrique risquerait d'endommager la poignée, de nuire à son fonctionnement ou il pourrait y avoir du jeu dans la poignée.

Fixer solidement les vis de montage à l'aide d'un tournevis manuel de façon à ce qu'il n'y ait pas d'espace entre la rosette décorative et la poignée (voir l'illustration).

Sinon, il risque d'y avoir du jeu dans la poignée.

No utilice un destornillador eléctrico para instalar el tirador.

Si lo hace, el tirador puede dañarse, funcionar incorrectamente o quedar flojo.

Apriete firmemente los tornillos de fijación con un destornillador manual de manera que no quede espacio entre la moldura de asiento decorativa y el tirador (ver ilustración).

Si no lo hace, el tirador quedará flojo.

Securely insert the handle.
Insérer solidement la poignée.
Insérez fermement el tirador.

